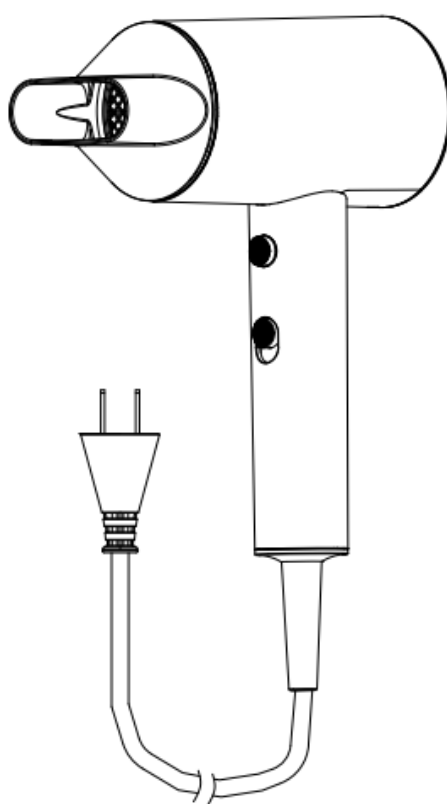




DE // Bedienungsanleitung

Haartrockner



79070393 / HD-22216

MX Logistika SL, spol. s. r. o., Rožňavská 32,
82104 Bratislava II – Ružinov, Slovakia.
www.moebelix.com
info@moebelix.at



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, den Kaufbeleg und, sofern möglich, die Innenverpackung auf.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehörteile anbringen, das Gerät reinigen oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie zuerst das Gerät aus und ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie stets am Stecker und nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren, die durch elektrische Geräte ausgehen, zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt, wenn sie sich in der Nähe des eingeschalteten Geräts befinden. Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht herunterhängt.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder in die Nähe des Geräts gelangen.
- Überprüfen Sie Gerät und Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich an autorisiertes Fachpersonal.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es aus Sicherheitsgründen nur vom Kundendienst des Herstellers oder von ähnlich qualifiziertem Fachpersonal durch ein offizielles Ersatzteil ersetzt werden.
- Halten Sie Gerät und Netzkabel von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und scharfen Kanten fern.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie es unbedingt aus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich originale Zubehörteile.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder mit diesen in Kontakt kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Sollte das Gerät mit Wasser in Berührung kommen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Greifen Sie nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Bei unsachgemäßer Verwendung, falscher Handhabung oder fehlerhaften Reparaturen wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen. Außerdem verliert in solchen Fällen die Garantie ihre Gültigkeit.
- Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in Bereichen wie den Folgenden bestimmt:
 - Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - landwirtschaftliche Betriebe;
 - Hotels, Raststätten und andere Wohneinrichtungen (zur Verwendung durch Gäste bzw. Bewohner);
 - Frühstückspensionen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIESES GERÄT

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Trocknen der Haare.
- Der Luftein- und Luftauslass dürfen während des Betriebs nicht blockiert werden, da dies zu einer Überhitzung des Motors führen würde.
- Als zusätzlicher Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von 30 mA oder niedriger. Lassen Sie sich hierbei von einer Montagefachkraft helfen.

- Das Gerät sollte nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, hohen Temperaturen oder hohem Druck verwendet oder aufbewahrt werden, um eine Beschädigung der Bestandteile zu verhindern.
 - Halten Sie das Gerät von Wasser fern. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Brauseköpfen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältnissen auf. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, ziehen Sie unverzüglich den Netzstecker aus der Steckdose und greifen Sie nicht ins Wasser. Das Gerät muss anschließend von einer qualifizierten Fachkraft gewartet werden, bevor es wieder verwendet werden kann.
 - Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, trennen Sie es nach jedem Gebrauch unverzüglich vom Stromnetz. Selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist, stellt die Nähe zu Wasser immer noch eine mögliche Gefahrenquelle dar.
 - Schalten Sie das Gerät unbedingt aus, selbst wenn Sie es nur kurz ablegen.
 - Während des Betriebs darf das Gerät nicht mit einem Handtuch, einem Kleidungsstück oder Ähnlichem bedeckt werden.
 - Achten Sie darauf, dass Haare nicht in den Lufteinlass gelangen können, um zu verhindern, dass sie während des Betriebs ins Gerät hineingezogen werden. Halten Sie den Lufteinlassfilter - frei von Staub und Flusen.
 - Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät automatisch abschaltet, sobald es zu hohe Temperaturen erreicht. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen, bevor Sie es weiterverwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Haare oder andere Fremdkörper am Luftein- und Luftauslass befinden, bevor Sie das Gerät einschalten.

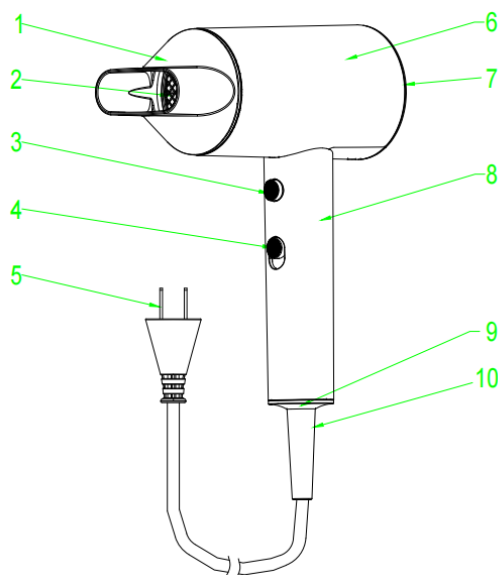
WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, in der Badewanne, im Waschbecken oder in einem anderen mit Wasser gefüllten Behälter. Halten Sie das Gerät von Wasser fern.

WARNUNG: Dieses Produkt ist nur für den Haushaltsgebrauch und den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.



Produktübersicht

1. Luftdüse
2. Auslassgitter
3. Kaltluft-Taste
4. Ein-/Aus-Schalter
5. Netzstecker und Netzkabel
6. Motorgehäuse
7. Einlassabdeckung
8. Griff
9. Griffabdeckung
10. Kabelschutz



TECHNISCHE DATEN

Nennleistung	220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 1600–2000 W
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag	Klasse II
Netzkabellänge	1,8 m
Gewicht	410 g

Gebrauchsanleitung:

Nur zum Haare Trocknen geeignet.

1. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und betätigen Sie den Ein-/Aus-Schalter am Griff.
2. Stellen Sie nach Belieben die Stärke des Luftstroms ein:
 - I. Ein sanfter, warmer Luftstrom, der das Haar vor dem Austrocknen schützt.
 - II. Starker Luftstrom für schnelles Trocknen.
3. Halten Sie den Haartrockner in einem Abstand von etwa 5 cm zum Haar und bewegen Sie ihn mit gleichmäßiger Geschwindigkeit hin und her.
4. Wechseln Sie kurz bevor Ihr Haar vollständig getrocknet ist zur Kaltluft-Funktion, um Ihr Haar vor dem Austrocknen zu schützen.
5. Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf die 0-Position, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie den Netzstecker.

Funktionen und technische Details

1. Sorgfältig hergestellt, schlichtes Produktdesign, hochwertige Verarbeitung.
2. Dreilagiger Lufteinlass-Filter, der effektiv das Eindringen von Fremdkörpern in den Lufteinlass verhindert und somit die Funktionsfähigkeit des Geräts gewährleistet.
3. Eine Leistung von 2000 W, zum schnellen und effektiven Trocknen der Haare.
4. Extra Kaltluft-Funktion, um die Frisur zu festigen.
5. Zwei Geschwindigkeits- und zwei Temperaturstufen, per Knopfdruck umschaltbar.
6. Nicht abnehmbare Filterabdeckung mit doppeltem Filter für mehr Sicherheit.
7. Die Luftdüse sorgt für eine angenehme Wärmeverteilung und verhindert Verbrennungen an den Händen.

Verwendung

1. Dieses Produkt ist nur für eine Stromversorgung mit 220–240 V geeignet. Schließen Sie das Produkt nicht an eine Stromversorgung mit höherer oder niedrigerer Spannung an.

220–240 V geeignet

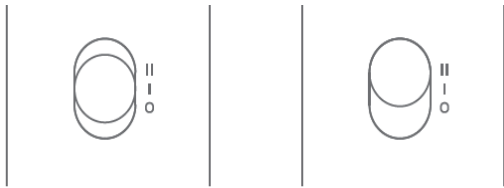
~~380 V~~ nicht geeignet

~~100–150 V~~ nicht geeignet

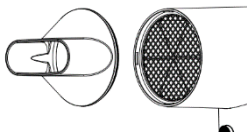
2. Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Aus-Schalter auf der 0-Position steht, verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose und schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter am Griff auf die I-Position stellen.



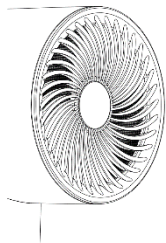
3. Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf die I-Position für den Regulärtemperatur-Modus oder auf die II-Position für den Heißluft-Modus.



4. Wenn sich der Schalter in der I- oder II-Position befindet, können Sie die Kaltluft-Taste drücken, um den entsprechenden Kaltluft-Modus zu aktivieren. Drücken Sie die Kaltluft-Taste erneut, um den Kaltluft-Modus wieder zu deaktivieren. Es ist nicht notwendig, die Kaltluft-Taste gedrückt zu halten.
5. Das Gerät ist mit einer steckbaren Luftdüse ausgestattet, die während des Betriebs zum präzisen Trocknen und Stylen der Haare angebracht werden kann.



6. Stellen Sie nach dem Gebrauch den Schalter wieder auf die 0-Position, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie den Netzstecker.
7. Am Netzkabel befindet sich ein Band. Sie können das lange Netzkabel damit zusammenbinden. Bewahren Sie das Gerät bis zum nächsten Gebrauch an einem sicheren, trockenen und sauberen Ort auf.
8. Am Lufteinlass befinden sich zwei Filterschichten und eine nicht abnehmbare Abdeckung.



Störungsbehebung:

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Inbetriebnahme ist nicht möglich oder der Betrieb wird laufend unterbrochen.	1. Das Netzkabel ist nicht (richtig) eingesteckt. 2. Das Netzkabel ist beschädigt. 3. Kontaktfehler beim Schalter.	1. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. 2. Lassen Sie das Netzkabel professionell austauschen. 3. Lassen Sie den Motor professionell austauschen. 4. Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Überhitzung des Geräts	1. Der Lufteinlass ist blockiert. 2. Fehlfunktion des Motors.	1. Reinigen Sie regelmäßig den Lufteinlass. 2. Lassen Sie das Gerät vom Hersteller reparieren oder austauschen.

Der Luftstrom lässt spürbar nach und die Temperatur steigt.	1. Der Lufteinlass ist blockiert. 2. Fehlfunktion des Motors. 3. Die Dioden sind beschädigt.	1. Reinigen Sie regelmäßig den Lufteinlass. 2. Lassen Sie das Gerät vom Hersteller reparieren.
Netzkabel oder Netzstecker haben eine zu hohe Temperatur erreicht.	Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen.	1. Lassen Sie das Netzkabel professionell austauschen. 2. Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Der Motor startet aber das Gerät funktioniert nicht richtig.	1. Die Kohlebürste im Motor ist abgenutzt. 2. Der Motor ist beschädigt.	1. Stellen Sie die Verwendung ein und kontaktieren Sie den Kundendienst.
Ungewöhnliche Geräusche und Brandgeruch	Interne Bestandteile sind defekt.	Stellen Sie die Verwendung ein und kontaktieren Sie den Kundendienst.
Das Gerät rasselt, wenn Sie es schütteln oder einschalten.	Strukturelemente im Inneren sind beschädigt.	Stellen Sie die Verwendung ein und kontaktieren Sie den Kundendienst.

SICHERHEIT

- Achten Sie darauf, dass Luftein- und Luftauslass nicht blockiert sind.
- Sollte dies doch vorkommen, wird das Gerät durch den Schutztemperaturbegrenzer vor Überhitzung geschützt.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden. Lassen Sie das Netzkabel von einer Servicefachkraft ersetzen.
- Während des Betriebs darf der Lufteinlass nicht durch ein Handtuch oder durch Kleidung blockiert werden.
- Schalten Sie das Gerät unbedingt aus, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und entfernen Sie Staub und Haare.
- Wischen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich mit einem trockenen Tuch.

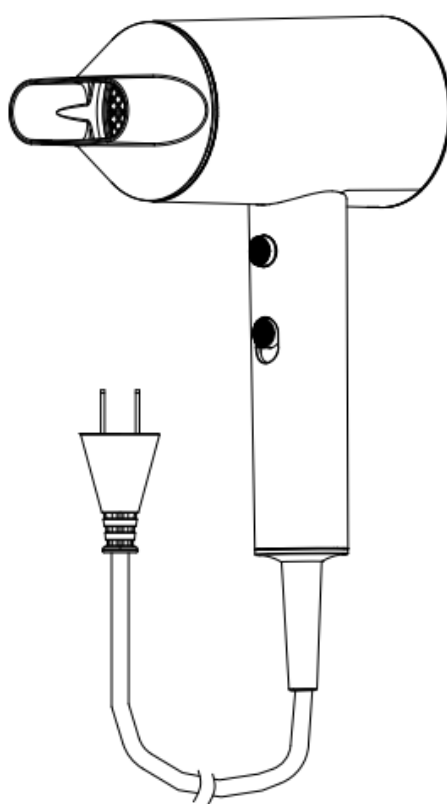
Ornungsgemäße Entsorgung des Produkts



Das hier angeführte und auf dem Gerät angebrachte Symbol bedeutet, dass das Gerät als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft wurde. Es darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushalts- oder Gewerbeabfällen entsorgt werden. Die EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Geräte unter Anwendung der optimalen zur Verfügung stehenden Verwertungs- und Recyclingverfahren wiederzuverwerten. So werden gefährliche Substanzen korrekt gehandhabt, der Umwelteinfluss minimiert und Deponien vermieden. Für Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.



HU // Használati útmutató
Hajszárító



79070393 / HD-22216

MX Logistika SL, spol. s r. o., Rožňavská 32,
82104 Pozsony II - Ružinov, Szlovákia
www.moebelix.com
info@moebelix.at



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.
- Őrizze meg a használati útmutatót, a vásárlási bizonylatot és, ha lehetséges, a belső csomagolást.
- A készüléket kizárólag háztartási, nem kereskedelmi célra tervezték.
- Mindig húzza ki a készüléket, amikor nem használja, illetve ha alkatrészt szerel rá, megtisztítja, vagy ha zavart észlel. Először kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Mindig a csatlakozót húzza, ne a kábelt.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül, ha bekapcsolt készülék közelében tartózkodnak. A készüléket gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le.
- A készüléket nem működtethetik olyan személyek (gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek hiányosak a tapasztalataik, ill. a tudásuk a termék használatával kapcsolatban, kivéve, ha a biztonságukért felelős személytől felvilágosítást kaptak a termék biztonságos használatáról, vagy ha megfelelő felügyelet alatt vannak. Gyermekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk, és nem szabad a készülék közelébe menniük.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a készülék vagy a kábel nincs-e megsérülve. Ne használja, ha sérült.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket, kérje műszaki szakember segítségét.
- Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, értékesítő partnerrel vagy hasonlóan képzett szakemberrel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ha a hálózati kábel megsérült, biztonsági okokból csak a gyártó ügyfélszolgálat vagy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki hivatalos pótalkatrészre.
- Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt a hőforrásoktól, közvetlen napfénytől, nedvességtől és éles szélektől.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működés közben. Mindig kapcsolja ki, amikor nem használja.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Ne használja a készüléket a szabadban.
- A készüléket semmilyen körülmények között nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni, illetve azokhoz közel vinni. Ne használja a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
- Ha a készülék vízzel érintkezik, kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Ne nyúljon a vízbe.
- A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja.
- Nem megfelelő használat, helytelen kezelés vagy hibás javítás esetén nem vállalunk felelősséget az esetleges károkért. Ilyen esetben a garancia is érvényét veszti.
- A készülék háztartási célra és a következő helyeken használható:
 - üzletekben, irodákban és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhákban;
 - mezőgazdasági üzemekben;
 - szállodákban, pihenőhelyeken és egyéb szálláshelyeken (vendégek vagy lakók általi használatra);
 - panziókban.

A KÉSZÜLÉKEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- A készüléket kizárólag hajszárításra használja.
- Működés közben tilos a légbe- és légkimenetet eltakarni, mivel ez a motor túlmelegedését okozhatja.
- A további védelem érdekében ajánlott egy RCD maradékáramú eszközt telepíteni, amelynek névleges maradékárama nem haladja meg a 30 mA-t az áramkörben. Ehhez kérjen segítséget egy szakembertől.
- A készüléket nem szabad magas páratartalmú, magas hőmérsékletű vagy magas nyomású környezetben használni vagy tárolni, hogy megelőzze az alkatrészek károsodását.

- Tartsa távol a készüléket a víztől. Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyfej, mosogató vagy más vízzel teli tartály közelében. Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és ne nyúljon a vízbe. A készüléket ezután egy szakembernek kell karbantartania, mielőtt újra használná.
 - Ha a készüléket a fürdőszobában használja, minden használat után azonnal húzza ki a konnektorból. A víz közelsége még kikapcsolt készülék esetén is potenciális veszélyforrást jelent.
 - Mindig kapcsolja ki a készüléket, még akkor is, ha csak rövid időre teszi le.
 - A készüléket működés közben nem szabad törölközővel, ruhával vagy hasonlóval letakarni.
 - Ügyeljen arra, hogy a haj ne kerüljön a légbemenetbe, nehogy működés közben beszívódjon a készülékbe. Tartsa a légbemeneti szűrőt por- és szőszmentesen.
 - Ez a készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva, amely automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha az túl magas hőmérsékletet ér el. Ebben az esetben azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Hagyja a készüléket néhány percre hűlni, mielőtt újra használná.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy nincs haj vagy más idegen tárgy a légbemenetben.

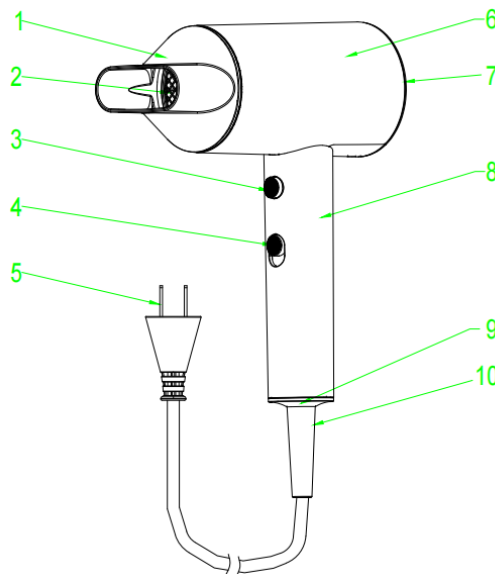
FIGYELEM: Ne használja a készüléket víz közelében, fürdőkádban, mosdókagylóban vagy más, vízzel töltött edényben. Tartsa távol a készüléket a víztől.

FIGYELEM: Ez a termék csak háztartási és beltéri használatra alkalmas.



Termékáttekintés

1. Légfúvóka
2. Kimeneti rács
3. Hideg levegő gomb
4. Be-/kikapcsoló
5. Hálózati csatlakozó és kábel
6. Motoregység
7. Bemeneti rács
8. Markolat
9. Markolatborítás
10. Kábelvédő



MŰSZAKI ADATOK

Névleges teljesítmény	220-240 V váltakozó áram, 50/60 Hz, 1600-2000 W
Áramütés elleni érintésvédelmi osztály	II. osztály
Hálózati kábel hossza	1,8 m
Súly	410 g

Használati útmutató:

Kizárólag hajszárításra alkalmas.

1. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz, és nyomja meg a markolaton található be/kikapcsoló gombot.
2. Állítsa be a légáram erősségét a kívánt módon:
III. Gyengéd, meleg légáram, amely megóvjaa a haját a kiszáradástól.
IV. Erős légáram a gyors szárításhoz.
3. Tartsa a hajszárítót körülbelül 5 cm távolságra a hajtól, és egyenletes sebességgel mozgassa előre-hátra.
4. Közvetlenül mielőtt a haja teljesen megszáradna, váltson hideg levegő funkcióra, hogy megvédje a haját a kiszáradástól.
5. A készülék kikapcsolásához állítsa a be-/kikapcsoló gombot O állásba, majd húzza ki a hálózati csatlakozót.

Funkciók és műszaki adatok

1. Körültekintően gyártott, igényes termék-kialakítás, kiváló minőségű kivitelezés.
2. A háromrétegű légbemeneti szűrő hatékonyan megakadályozza az idegen anyagok bejutását a légbemenetbe, biztosítva a készülék működését.
3. 2000 W-os teljesítmény a gyors és hatékony hajszárításhoz.
4. Extra hideg levegő funkció a frizura rögzítéséhez.
5. Két sebesség- és két hőmérséklet-beállítás, gombnyomással kapcsolható.
6. Nem levehető szűrőfedél dupla szűrővel a nagyobb biztonság érdekében.
7. A légfúvóka kellemes hőeloszlást biztosít, és megakadályozza a kéz megégését.

Használat

1. Ez a termék csak 220-240 V-os tápellátáshoz alkalmas. Ne csatlakoztassa a terméket magasabb vagy alacsonyabb feszültségű tápegységhez.

220-240 V: alkalmas

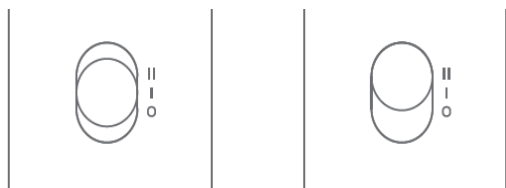
~~380 V:~~ nem alkalmas

~~100-150 V:~~ nem alkalmas

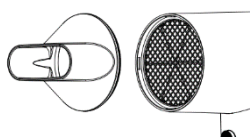
2. Győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló O állásban van, csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a konnektorba, és kapcsolja be a készüléket a markolaton lévő kapcsoló I állásba állításával.



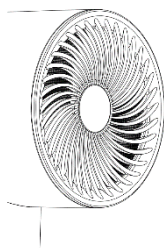
3. Állítsa a be-/kikapcsoló gombot I állásba a normál hőmérsékletű üzemmódhoz, vagy II állásba a meleg levegős üzemmódhoz.



4. Amikor a kapcsoló I vagy II állásban van, a hideg levegő gomb megnyomásával aktiválhatja a megfelelő hideg levegős módot. A hideg levegős mód kikapcsolásához nyomja meg ismét a hideg levegő gombot. A hideg levegő gombot nem kell lenyomva tartani.
5. A készülék levehető légfűvókával van felszerelve, amely működés közben is csatlakoztatható a haj precíz szárításához és formázásához.



6. Használat után a készülék kikapcsolásához állítsa vissza a kapcsolót O állásba, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
7. A hálózati kábelben van egy pánt. Használhatja a hosszú hálózati kábel összekötésére. A készüléket a következő használatig tárolja biztonságos, száraz és tiszta helyen.
8. Két szűrőréteg és egy nem levehető fedél van a légbemenetnél.



Problémamegoldás:

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
A készülék nem indítható el, vagy a működése folyamatosan megszakad.	1. A hálózati kábel nincs (helyesen) csatlakoztatva. 2. A hálózati kábel megsérült. 3. A kapcsoló nem érintkezik megfelelően.	1. Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba. 2. A hálózati kábelt szakemberrel cseréltesse ki. 3. A motort szakemberrel cseréltesse ki. 4. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
A készülék túlmelegszik	1. A légbemenet el van dugulva. 2. A motor meghibásodott.	1. Rendszeresen tisztítsa meg a légbemenetet. 2. Javíttassa meg vagy cseréltesse ki a készüléket a gyártóval.

A légáramlás érezhetően csökken, és a hőmérséklet emelkedik.	1. A légbemenet el van dugulva. 2. A motor meghibásodott. 3. A diódák megsérültek.	1. Rendszeresen tisztítsa meg a légbemenetet. 2. Javíttassa meg a készüléket a gyártóval.
A hálózati kábel vagy a hálózati csatlakozó túl magas hőmérsékletet ért el.	A hálózati kábel nincs megfelelően csatlakoztatva.	1. A hálózati kábelt szakemberrel cseréltesse ki. 2. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
A motor elindul, de a készülék nem működik megfelelően.	1. A motorban lévő szénkefe elhasználódott. 2. A motor megsérült.	1. Ne használja tovább a készüléket, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.
Szokatlan zajok és égett szag	A belső alkatrészek meghibásodtak.	Ne használja tovább a készüléket, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.
A készülék zörög, ha megrázza vagy bekapcsolja.	A belső szerkezeti elemek megsérültek.	Ne használja tovább a készüléket, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.

BIZTONSÁG

- Ügyeljen arra, hogy a légbe- és légkimenet ne legyen elzárva.
- Ha ez mégis előfordulna, a készüléket a hőmérséklet-korlátozó védi a túlmelegedéstől.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják a készüléket.
- Ne érjen a készülékhez nedves kézzel.
- Ha a hálózati kábel sérült, a készüléket nem szabad használni. A hálózati kábelt szakemberrel cseréltesse ki.
- A légbemenetet működés közben nem szabad törölközővel vagy ruhával letakarni.
- Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, és távolítsa el a port és a hajat.
- Törölje le a készüléket egy enyhén nedves ronggyal, majd alaposan szárítsa meg egy száraz ronggyal.

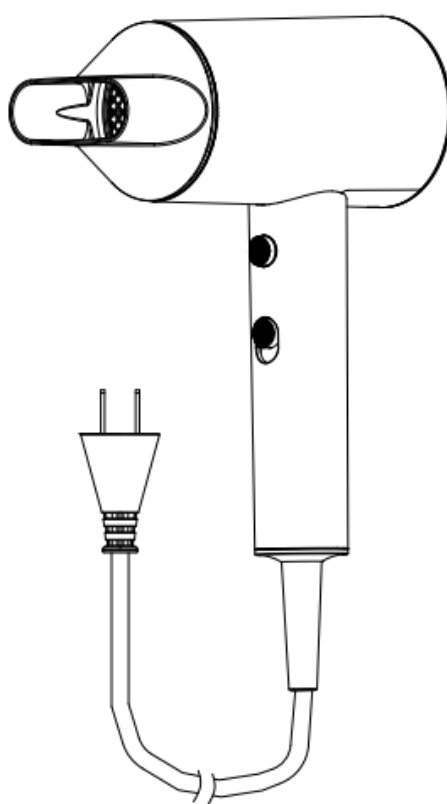
A készülék szabályszerű hulladékba helyezése



Az itt és a terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az elektromos és elektronikai készülékekhez sorolták. A terméket élettartama végén nem szabad háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni. Az európai irányelv (2012/19/EU), amely az elektromos készülékek és tartozéaik megsemmisítését szabályozza, azt hivatott biztosítani, hogy a készülékek a rendelkezésre álló legjobb újrahasznosítási módszerekkel kerüljenek feldolgozásra. Így a veszélyes anyagokat megfelelően kezelik, a környezetre gyakorolt hatás csökken, és nem keletkeznek új szemétkukák. További információkért az elektromos és elektronikai készülékek helyes ártalmatlanításáról forduljon a helyi hatóságokhoz.



BG // Ръководство за експлоатация
Сешоар



79070393 / HD-22216

MX Logistika SL, spol. s r. o., Rožňavská 32,
82104 Братислава II - Ружинов, Словакия.
www.moebelix.com
info@moebelix.at



ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Внимателно прочетете инструкциите за експлоатация, преди да използвате уреда.
- Съхранявайте инструкциите за експлоатация, документа за покупка и, ако е възможно, вътрешната опаковка.
- Уредът е предназначен само за лична употреба, а не за търговски цели.
- Винаги отделяйте уреда от електрическата мрежа, когато не използвате уреда, слагате принадлежности, почиствате уреда или при неизправност. Първо изключете уреда и след това извадете щепсела от контакта. Винаги дърпайте щепсела, а не кабела.
- За да предпазите децата от опасностите, които представляват електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор, когато се намират в близост до включен уред. Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца. Внимавайте, захранващият кабел да не виси надолу.
- Този уред не бива да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или не са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда от лице, отговорно за безопасността им. Не позволявайте на деца да играят с уреда или да се доближават до него.
- Редовно проверявайте уреда и захранващия кабел за повреди. Не използвайте уреда, ако той е повреден.
- Не ремонтирайте уреда сами, а се обърнете към оторизиран специализиран персонал.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, неговия дистрибутор или от специализиран персонал с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
- Ако захранващият кабел е повреден, от съображения за безопасност той може да бъде заменен с официална резервна част само от службата за обслужване на клиенти на производителя или от специалисти с подобна квалификация.
- Задръжте уреда и захранващия кабел далеч от източници на топлина, пряка слънчева светлина, влага и остри ръбове.
- Не оставяйте уреда без наблюдение, докато той работи. Винаги го изключвайте, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари.
- Не използвайте уреда навън.
- При никакви обстоятелства устройството не може да се потапя във вода или други течности, нито да влиза в контакт с тях. Не използвайте уреда с мокри или влажни ръце.
- Ако уредът влезе в контакт с вода, изключете го и извадете щепсела от контакта. Не бъркайте във водата.
- Използвайте уреда само по предназначение.
- Не се поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба, неправилно боравене или неправилен ремонт. В такива случаи гаранцията също ще стане невалидна.
- Уредът е предназначен за употреба в домакинството и на места като следните:
 - кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди;
 - селскостопански предприятия;
 - хотели, места за паркиране и други места за настаняване (за ползване от гости или обитатели);
 - пансиони със закуска.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ТОЗИ УРЕД

- Използвайте уреда само за сушене на косата си.
- По време на работа не трябва да се блокира входът и изходът на въздуха, тъй като това би довело до прегряване на двигателя.
- Като допълнителна защита се препоръчва инсталирането на прекъсвач за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток 30 mA или по-нисък. Помолете специалист по монтажа да ви помогне с това.
- Уредът не трябва да се използва или съхранява в среда с висока влажност, високи температури или високо налягане, за да се предотврати повреда на компонентите.

- Съхранявайте уреда далеч от вода. Не използвайте уреда в близост до вани, душове, умивалници или други съдове, пълни с вода. Ако уредът попадне във вода, незабавно изключете щепсела от контакта и не посягайте към водата. След това уредът трябва да бъде ремонтиран от квалифициран специалист, преди да може да се използва отново.
 - Ако използвате уреда в банята, изключвайте го от електрическата мрежа веднага след всяка употреба. Дори когато уредът е изключен, близостта до вода все още е потенциален източник на опасност.
 - Винаги изключвайте уреда, дори ако сте го оставили само за кратко.
 - По време на работа уредът не трябва да се покрива с кърпа, дреха или други подобни предмети.
 - Уверете се, че косата не може да попадне във входа за въздух, за да предотвратите засмукването ѝ в уреда по време на работа. Поддържайте входящия въздушен филтър - чист от прах и пух.
 - Този уред е оборудван със защита от прегряване, която автоматично изключва уреда, щом той достигне твърде висока температура. В този случай незабавно изключете уреда и извадете щепсела от контакта. Оставете уреда да изстине за няколко минути, преди да го използвате отново.
- Преди да включите уреда, се уверете, че на входа и изхода за въздух няма косми или други чужди предмети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до вода, във вана, в мивка или в друг съд, пълен с вода. Съхранявайте уреда далеч от вода.

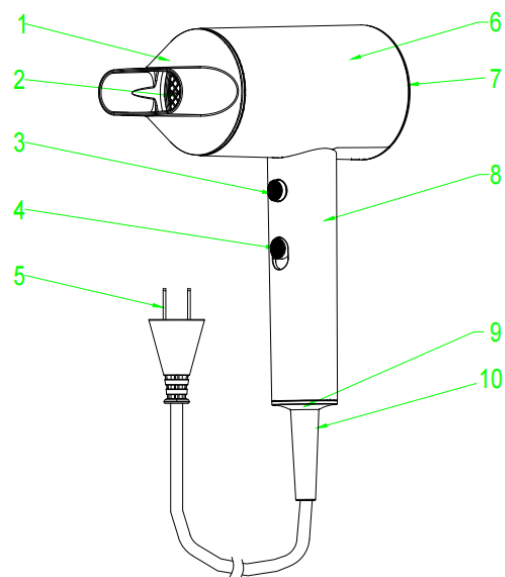


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт е предназначен само за употреба в домакинството и на закрито.



Преглед на продукта

1. Дюза за въздух
2. Изходна решетка
3. Бутон за студен въздух
4. Превключвател за включване/изключване
5. Щепсел за захранване и захранващ кабел
6. Корпус на двигателя
7. Входящ капак
8. Дръжка
9. Покритие на дръжката
10. Защита на кабела



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинална мощност	220 – 240 V променлив ток, 50/60 Hz, 1600-2000 W
Клас на защита срещу токов удар	Клас II
дължина на захранващия кабел	1,8 м
Тегло	410 г

Упътване за употреба:

Подходящ само за сушене на коса.

1. Свържете уреда към електрическата мрежа и натиснете превключвателя за включване/изключване върху дръжката.
2. Регулирайте силата на въздушния поток, както е необходимо:
V. Нежна, топла въздушна струя, която предпазва косата от изсушаване.
VI. Мощен въздушен поток за бързо изсушаване.
3. Дръжте сешоара на разстояние около 5 см от косата и го движете напред-назад с равномерна скорост.
4. Превключете на функцията за студен въздух малко преди косата ви да е напълно суха, за да предпазите косата си от изсушаване.
5. Поставете превключвателя за включване/изключване в положение 0, за да изключите уреда, и изключете щепсела от електрическата мрежа.

Функции и технически детайли

1. Внимателно произведен, с прост дизайн на продукта и високо качество на изработката.
2. Трислоен филтър на входа на въздуха, който ефективно предотвратява навлизането на чужди тела във входа на въздуха и по този начин осигурява функционалността на уреда.
3. Мощност от 2000 W за бързо и ефективно изсушаване на косата.
4. Функция за екстра студен въздух за прическа.
5. Две настройки на скоростта и две настройки на температурата, които се превключват с натискането на един бутон.
6. Несменяем филтърен капак с двоен филтър за по-голяма безопасност.
7. Въздушният накрайник осигурява приятно разпределение на топлината и предотвратява изгаряния по ръцете.

Използване

1. Този продукт е подходящ само за захранване с напрежение 220 – 240 V. Не свързвайте продукта към захранване с по-високо или по-ниско напрежение.

Подходящ за **220 – 240 V**

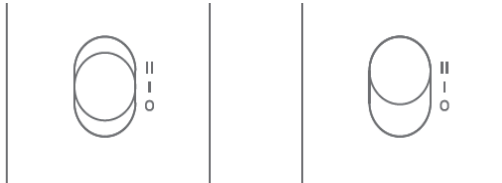
~~380 V~~ не е подходящ

~~100-150 V~~ не е подходящо

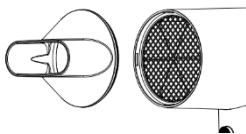
2. Уверете се, че превключвателят за включване/изключване е в положение 0, свържете щепсела към контакта и включете уреда, като поставите превключвателя на дръжката в положение I.



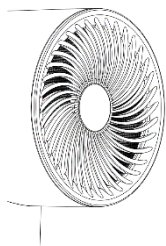
3. Поставете превключвателя за включване/изключване в положение I за режим на нормална температура или в положение II за режим на горещ въздух.



4. Ако превключвателят е в положение I или II, можете да натиснете бутона за студен въздух, за да активирате съответния режим на студен въздух. Натиснете отново бутона за студен въздух, за да деактивирате режима на студен въздух. Не е необходимо да държите бутона за студен въздух натиснат.
5. Уредът е оборудван с вградена въздушна дюза, която може да се свързва по време на работа за прецизно изсушаване и оформяне на косата.



6. След употреба поставете превключвателя обратно в положение 0, за да изключите уреда, и изключете щепсела от електрическата мрежа.
7. Върху захранващия кабел има каишка. Можете да го използвате, за да свържете дългия захранващ кабел. Съхранявайте уреда на сигурно, сухо и чисто място до следващата употреба.
8. Има два филтърни слоя и несменяем капак на входа за въздух.



Отстраняване на неизправности:

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Пускането в експлоатация не е възможно или работата е непрекъснато прекъсвана.	1. Кабелът на електрическата мрежа не е включен (правилно). 2. Мрежовият кабел е повреден. 3. Повреда на контакта в превключвателя.	1. Включете щепсела в контакт. 2. Направете професионална смяна на захранващия кабел. 3. Направете професионална смяна на двигателя. 4. Свържете се с клиентската служба.
Прегряване на уреда	1. Входът за въздух е блокиран. 2. Неправилно функциониране на двигателя.	1. Почиствайте редовно входа за въздух. 2. Възложете на производителя да ремонтира или замени уреда.
Въздушният поток намалява значително и температурата се повишава.	1. Входът за въздух е блокиран. 2. Неправилно функциониране на двигателя. 3. Диодите са повредени.	1. Почиствайте редовно входа за въздух. 2. Възложете ремонта на уреда на производителя.
Мрежовият кабел или щепселът са достигнали твърде висока температура.	Кабелът на захранващата мрежа не е свързан правилно.	1. Направете професионална смяна на захранващия кабел. 2. Свържете се с клиентската служба.
Двигателят се стартира, но уредът не работи правилно.	1. Въглеродната четка в двигателя е износена. 2. Двигателят е повреден.	1. Преустановете употребата и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.
Необичайни шумове и миризма на изгаряне	Вътрешните компоненти са повредени.	Преустановете употребата и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.
Уредът дрънчи, когато го разклащате или включвате.	Структурните елементи вътре са повредени.	Преустановете употребата и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.

БЕЗОПАСНОСТ

- Уверете се, че входът и изходът за въздух не са блокирани.
- Ако това се случи, уредът е защитен от прегряване чрез защитен ограничител на температурата.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

- Децата не трябва да използват уреда без надзора на възрастен.

Не използвайте уреда с мокри ръце.

- Ако захранващият кабел е повреден, уредът не трябва да се използва. Възложете на сервизен техник да смени захранващия кабел.
- По време на работа входът за въздух не трябва да се блокира с кърпа или дрехи.
- Винаги изключвайте уреда, преди да го почистите.
- Никога не потапяйте уреда във вода.
- Почиствайте редовно уреда и отстранявайте праха и космите.
- Избършете уреда с леко влажна кърпа и го подсушете добре със суха кърпа.

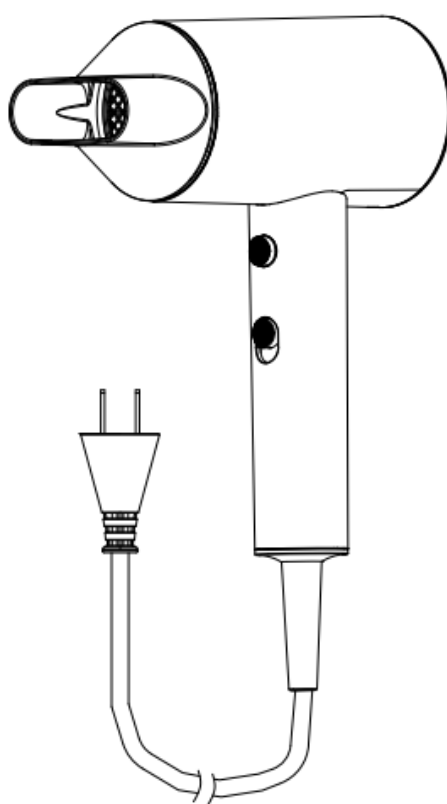
Правилно изхвърляне на продукта



Показаният тук и изображеният върху уреда символ означава, че той е класифициран като електрическо и електронно оборудване. След изтичане на експлоатационния му живот уредът не трябва да се изхвърля заедно с битови или промишлени отпадъци. Директивата на ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (2012/19/ЕС) беше въведена, за да се позволи повторно използване на оборудването, като се прилагат възможно най-добрите процеси за оползотворяване и рециклиране. По този начин опасните вещества се обработват правилно, въздействието върху околната среда се свежда до минимум и се избягва образуването на депа. За информация относно правилното изхвърляне на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, моля обърнете се към Вашите местни институции.



FR // Mode d'emploi
Sèche-cheveux



79070393 / HD-22216

MX Logistika SL, spol. s. r. o., Rožňavská 32,
82104 Bratislava II – Ružinov, Slovaquie.
www.moebelix.com
info@moebelix.at



CONSIGNES DE SECURITE GENERALES

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service.
- Veuillez conserver le manuel d'utilisation, le ticket de caisse et, si possible, l'emballage d'origine.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique et non à des fins commerciales.
 - Débranchez systématiquement l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas, que vous installez un accessoire, que vous le nettoyez ou en cas de défaillance technique. Éteignez d'abord l'appareil, puis débranchez la fiche secteur de la prise. Tirez toujours sur la fiche secteur, jamais sur le câble.
 - Pour protéger les enfants des dangers liés aux appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance lorsqu'ils se trouvent à proximité d'un appareil en fonctionnement. Rangez l'appareil dans un endroit inaccessible aux enfants. Faites attention à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas.
 - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait expliqué comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni s'en approcher.
 - Vérifiez régulièrement que l'appareil et le cordon d'alimentation ne présentent aucun dommage.

N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.

- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même mais adressez-vous à un technicien qualifié agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un technicien qualifié, afin d'éviter tout risque.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit impérativement être remplacé, pour des raisons de sécurité, par une pièce détachée officielle fournie par le fabricant et installée par un technicien agréé.

- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'exposition directe au soleil, de l'humidité et des arêtes vives.
 - Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement. Éteignez impérativement l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - Utilisez exclusivement des accessoires d'origine.
 - N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
 - L'appareil ne doit en aucun cas être immergé dans de l'eau ou tout autre liquide, ni entrer en contact avec ceux-ci.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Si l'appareil entre en contact avec de l'eau, éteignez-le et débranchez la fiche secteur de la prise. Ne mettez pas les mains dans l'eau.
 - N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
 - En cas d'utilisation non conforme, de mauvaise manipulation ou de réparations défectueuses, aucune responsabilité ne sera assumée pour les dommages éventuels. La garantie perd également sa validité dans de tels cas.
 - L'appareil est destiné à l'usage domestique ou à des domaines similaires tels que les suivants :
 - des cuisines destinées au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - exploitations agricoles ;
 - hôtels, stations-service et autres structures d'hébergement (utilisation par les clients ou les résidents) ;
 - chambres d'hôtes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR CET APPAREIL

- Utilisez l'appareil exclusivement pour sécher les cheveux.

- Les orifices d'entrée et de sortie d'air ne doivent pas être obstrués pendant le fonctionnement, car cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur.
 - Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un disjoncteur différentiel (RCD) avec un courant de défaut nominal ne dépassant pas 30 mA. Faites installer ce dispositif uniquement par un professionnel qualifié.
 - N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant une forte humidité, des températures élevées ou une pression excessive, afin d'éviter tout dommage aux composants.
 - Tenez l'appareil à l'écart de l'eau. • N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de pommeaux de douche, de lavabos ou d'autres récipients remplis d'eau. • Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche secteur. Ne touchez pas l'eau ! • L'appareil doit être contrôlé par un technicien qualifié avant toute réutilisation.
 - Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bains, débranchez-le immédiatement après chaque utilisation. Même lorsque l'appareil est éteint, la proximité de l'eau constitue toujours une source de danger potentielle.
 - Éteignez impérativement l'appareil, même si vous ne le posez que pour un court instant.
 - Pendant le fonctionnement, l'appareil ne doit pas être recouvert d'une serviette, d'un vêtement ou tout autre objet similaire.
 - Veillez à ce que les cheveux ne puissent pas pénétrer dans l'entrée d'air afin d'éviter qu'ils ne soient aspirés par l'appareil pendant le fonctionnement. Veillez à ce que le filtre d'entrée d'air soit exempt de poussière et de peluches.
 - Cet appareil est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe, qui l'éteint automatiquement dès qu'il atteint une température trop élevée. Dans ce cas, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise. Laissez l'appareil refroidir pendant quelques minutes avant de le réutiliser.
- Assurez-vous qu'aucun cheveu ni autre corps étranger ne se trouve au niveau des orifices d'entrée et de sortie d'air avant de mettre l'appareil en marche.

AVERTISSEMENT : • N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau, notamment dans une baignoire, un lavabo ou tout autre récipient contenant de l'eau. Tenez l'appareil à l'écart de l'eau.

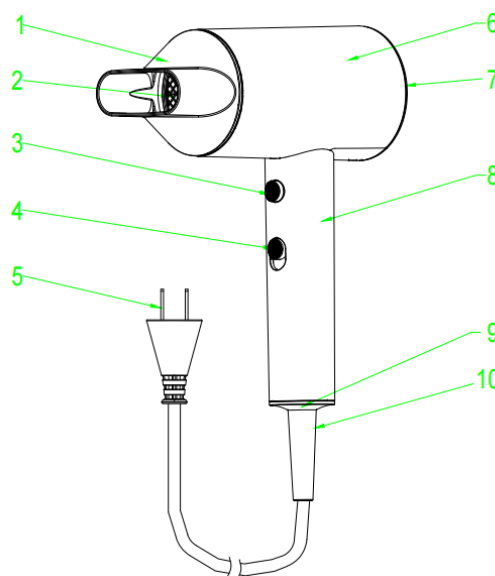


AVERTISSEMENT : Ce produit est destiné exclusivement à un usage domestique et en intérieur.



Aperçu du produit

1. Buse d'air
2. Grille de sortie d'air
3. Bouton d'air froid
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Fiche secteur et cordon d'alimentation
6. Boîtier du moteur
7. Grille d'admission d'air
8. Poignée
9. Couvercle-poignée
10. Protection de câble



DONNÉES TECHNIQUES

Puissance nominale	220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, 1600-2000 W
Classe de protection contre les chocs électriques :	Classe II
longueur du cordon d'alimentation	1,8 m
Poids	410 g

Mode d'emploi :

Convient uniquement pour sécher les cheveux.

1. Branchez l'appareil à la prise de courant, puis actionnez l'interrupteur marche/arrêt situé sur la poignée.
2. Réglez l'intensité du flux d'air selon vos préférences :
 - VII. Un flux d'air doux et chaud qui protège les cheveux du dessèchement.
 - VIII. Flux d'air puissant pour un séchage rapide.
3. Tenez le sèche-cheveux à environ 5 cm des cheveux et déplacez-le d'avant en arrière à une vitesse régulière.
4. Juste avant que vos cheveux ne soient complètement secs, passez à la fonction air froid pour les protéger du dessèchement.
5. Placez l'interrupteur marche/arrêt sur la position 0 pour éteindre l'appareil, puis débranchez la fiche secteur.

Fonctions et caractéristiques techniques

1. Fabrication soignée, design épuré et finitions de haute qualité.
2. Filtre d'admission d'air à trois couches, qui empêche efficacement la pénétration de corps étrangers et garantit ainsi le bon fonctionnement de l'appareil.
3. Une puissance de 2000 W pour un séchage rapide et efficace des cheveux.
4. Fonction air froid supplémentaire pour fixer la coiffure.
5. Deux vitesses et deux niveaux de température, réglables par simple pression sur un bouton.
6. Cache de filtre non amovible avec double filtre pour une sécurité renforcée.
7. La buse d'air assure une répartition homogène de la chaleur et évite les brûlures aux mains.

Utilisation

1. Ce produit est conçu uniquement pour une alimentation électrique de 220–240 V. Ne branchez pas l'appareil à une alimentation secteur dont la tension est supérieure ou inférieure à celle indiquée.

220–240 V adapté

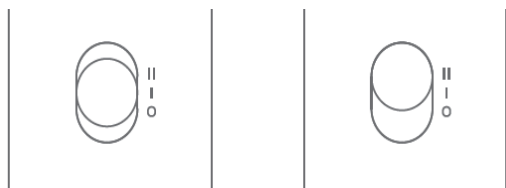
~~380 V~~ non adapté

~~100–150 V~~ non adapté

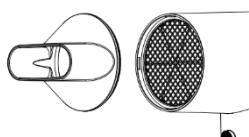
2. Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt est en position 0, branchez la fiche secteur, puis mettez l'appareil en marche en plaçant l'interrupteur sur la position I.



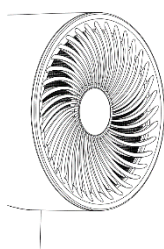
3. Placez l'interrupteur marche/arrêt sur la position I pour le mode température normale, ou sur la position II pour le mode air chaud.



4. Lorsque l'interrupteur est en position I ou II, vous pouvez appuyer sur le bouton air froid pour activer le mode correspondant. Appuyez à nouveau sur le bouton air froid pour désactiver ce mode. Il n'est pas nécessaire de maintenir le bouton air froid enfoncé.
5. L'appareil est équipé d'une buse d'air amovible, qui peut être fixée pendant le fonctionnement pour un séchage et un coiffage précis des cheveux.



6. Après utilisation, placez l'interrupteur en position 0 pour éteindre l'appareil, puis débranchez la fiche secteur.
7. Une attache est intégrée au cordon d'alimentation. Vous pouvez l'utiliser pour attacher le cordon lorsqu'il est enroulé. Rangez l'appareil dans un endroit sec, propre et sûr jusqu'à sa prochaine utilisation.
8. L'entrée d'air est équipée de deux filtres superposés et d'un cache non amovible



Dépannage :

Panne	Cause possible	Solution
La mise en service est impossible ou le fonctionnement est régulièrement interrompu.	1. Le cordon d'alimentation n'est pas (correctement) branché. 2. Le cordon d'alimentation est endommagé. 3. Défaut de contact au niveau de l'interrupteur.	1. Branchez la fiche secteur sur une prise de courant. 2. Faites remplacer le cordon d'alimentation par un professionnel. 3. Faites remplacer le moteur par un professionnel. 4. Contactez le service après-vente.
Surchauffe de l'appareil.	1. L'entrée d'air est obstruée. 2. Dysfonctionnement du moteur.	1. Nettoyez régulièrement l'entrée d'air. 2. Faites réparer ou remplacer l'appareil par le fabricant.

Le débit d'air diminue sensiblement tandis que la température augmente.	1. L'entrée d'air est obstruée. 2. Dysfonctionnement du moteur. 3. Les diodes sont endommagées.	1. Nettoyez régulièrement l'entrée d'air. 2. Faites réparer l'appareil par le fabricant.
Le cordon d'alimentation ou la fiche secteur a atteint une température trop élevée.	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	1. Faites remplacer le cordon d'alimentation par un professionnel. 2. Contactez le service après-vente.
Le moteur démarre mais l'appareil ne fonctionne pas correctement.	1. Le balai de charbon du moteur est usé. 2. Le moteur est endommagé.	1. Cessez l'utilisation et contactez le service après-vente.
Bruits inhabituels ou odeur de brûlé.	Composants internes endommagés.	Cessez l'utilisation et contactez le service après-vente.
L'appareil émet un bruit de cliquetis lorsque vous le secouez ou l'allumez.	Des éléments internes sont endommagés.	Cessez l'utilisation et contactez le service après-vente.

SÉCURITÉ

- Veillez à ce que les orifices d'entrée et de sortie d'air ne soient pas obstrués.
- Si cela se produit, l'appareil est protégé contre la surchauffe par le limiteur thermique.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Cet appareil doit uniquement être utilisé par des enfants sous la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé. Faites remplacer le câble d'alimentation par un technicien qualifié.
- Pendant le fonctionnement, l'entrée d'air ne doit pas être bloquée par une serviette ou un vêtement.
- Éteignez impérativement l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et éliminez la poussière et les cheveux.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide, puis séchez-le soigneusement avec un chiffon sec.

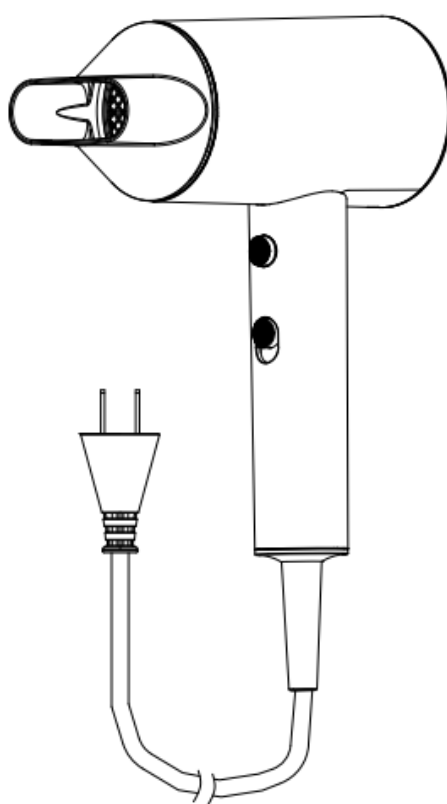
Mise au rebut correcte du produit



Le symbole illustré ici ou apposé sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme équipement électrique ou électronique. En fin de vie, il ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers ou industriels. La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) a été introduite pour recycler des produits à base des meilleures opérations disponibles de valorisation et de recyclage. Ainsi, les substances dangereuses sont traitées correctement, l'impact environnemental est minimisé et les décharges sont évitées. Pour plus de renseignements sur la mise au rebut correcte des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter vos autorités locales.



IT // Manuale d'uso
Asciugacapelli



79070393 / HD-22216

MX Logistika SL, spol. s. r. o., Rožňavská 32,
82104 Bratislava II – Ružinov, Slovacchia.
www.moebelix.com
info@moebelix.at



INDICAZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
- Conservare le istruzioni per l'uso, la prova d'acquisto e, se possibile, la confezione interna.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e non a scopi commerciali.
- In caso di mancato utilizzo, mentre si montano accessori o si pulisce l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di corrente. Per prima cosa, spegnere l'apparecchio, quindi scollegare la spina dalla presa di corrente. Afferrare sempre la spina e non tirare mai il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dagli apparecchi elettrici, non lasciateli mai incustoditi quando si trovano nelle vicinanze dell'apparecchio acceso. Conservare l'apparecchio in un luogo lontano dalla portata dei bambini. Accertarsi che il cavo di alimentazione non penzoli dal piano di lavoro.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, se non sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro da una persona responsabile della loro sicurezza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio o si avvicinino ad esso.

Verificare a intervalli regolari che l'apparecchio e il cavo non siano danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato.

- Non riparare il dispositivo da soli, ma rivolgersi a personale specializzato autorizzato.
- Per evitare qualsiasi pericolo, un cavo di alimentazione eventualmente danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal distributore o da personale qualificato.
- Se il cavo di rete è danneggiato, per motivi di sicurezza può essere sostituito solo con un pezzo di ricambio ufficiale dall'assistenza clienti del produttore o da personale qualificato e autorizzato.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontani da fonti di calore, luce solare diretta, umidità e spigoli vivi.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Spegnerlo sempre quando non è utilizzato.
- Utilizzare esclusivamente accessori originali.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- In nessun caso il dispositivo deve essere immerso in acqua o in altri liquidi o entrare in contatto con essi. Non maneggiare né utilizzare la piastra con le mani umide o bagnate.
- Se l'apparecchio entra in contatto con l'acqua, spegnerlo e scollegare la spina dalla presa di corrente. Evitare di immergere le mani in acqua.
- Utilizzare l'apparecchio unicamente per lo scopo previsto.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da uso improprio, manipolazione errata o riparazioni difettose. In tali eventualità, anche la garanzia decade.

L'apparecchio è destinato all'uso domestico e nei seguenti ambienti:

- cucinotti per i collaboratori in aziende, uffici e altri ambienti lavorativi;
- aziende agricole;
- hotel, aree di servizio e altre strutture abitative (a uso degli ospiti o dei residenti);
- bed and breakfast.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA PER QUESTO APPARECCHIO

- Utilizzare l'apparecchio solo per asciugare i capelli.
- Durante il funzionamento, l'ingresso e l'uscita dell'aria non devono essere ostruiti per evitare il surriscaldamento del motore.
- Si raccomanda di installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale di 30 mA o inferiore come protezione aggiuntiva. Farsi aiutare a tal fine da un esperto in installazione.

- L'apparecchio non deve essere utilizzato o conservato in ambienti con elevata umidità, alte temperature o alta pressione per evitare di danneggiare i componenti.
- Tenere l'apparecchio lontano dall'acqua. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, soffioni di doccia, lavandini o altri recipienti pieni d'acqua. Se l'apparecchio cade in acqua, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente e non mettere le mani nell'acqua. L'apparecchio deve essere sottoposto a manutenzione da parte di uno specialista qualificato prima di poter essere riutilizzato.
- Se si utilizza l'apparecchio in bagno, scollegarlo dalla rete elettrica subito dopo ogni utilizzo. Anche quando l'apparecchio è spento, la vicinanza all'acqua rimane una potenziale fonte di pericolo.
- Spegnerne sempre l'apparecchio, anche se si abbassa solo per poco tempo.
- Durante il funzionamento, l'apparecchio non deve essere coperto con asciugamani, indumenti o simili.
- Durante l'utilizzo, assicurarsi che i capelli non entrino nella presa d'aria per evitare che vengano aspirati nell'apparecchio. Mantenere il filtro della presa d'aria libero da polvere e lanugine.
- Questo apparecchio è dotato di una protezione contro il surriscaldamento che lo spegne automaticamente non appena raggiunge una temperatura troppo elevata. In questo caso, spegnere immediatamente l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente. Lasciar raffreddare l'apparecchio per qualche minuto prima di utilizzarlo nuovamente. Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che non vi siano capelli o altri oggetti estranei nella presa d'aria e nell'uscita dell'aria.

AVVERTENZA: Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua, nella vasca da bagno, nel lavandino o in qualsiasi altro recipiente pieno d'acqua. Tenere l'apparecchio lontano dall'acqua.

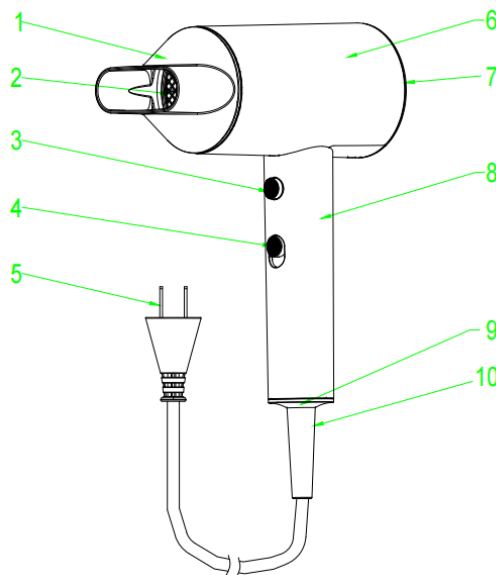


AVVERTENZA: Questo prodotto è destinato unicamente all'uso domestico e in interni.



Panoramica prodotto

1. Beccuccio dell'aria
2. Griglia di uscita
3. Pulsante aria fredda
4. Interruttore on/off
5. Spina e cavo di alimentazione
6. Corpo motore
7. Coperchio entrata aria
8. Impugnatura
9. Copri impugnatura
10. Protezione cavo



DATI TECNICI

Potenza nominale	Corrente alternata 220-240 V, 50/60 Hz, 1600-2000 W
Classe di protezione contro le scosse elettriche:	classe II
lunghezza cavo d'alimentazione	1,8 m
Peso	410 g

Istruzioni per l'uso:

Indicato solo per l'asciugatura dei capelli.

6. Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica e premere l'interruttore ON/OFF sull'impugnatura.
7. Regolare l'intensità del flusso d'aria in base alle necessità:
 - IX. Un flusso d'aria calda e delicata che protegge i capelli dall'inaridimento.
 - X. Flusso d'aria potente per un'asciugatura rapida.
8. Tenere l'asciugacapelli a una distanza di circa 5 cm dai capelli e muoverlo avanti e indietro a velocità costante.
9. Passare alla funzione aria fredda poco prima che i capelli siano completamente asciutti per evitare che si secchino.
10. Posizionare l'interruttore ON/OFF sulla posizione 0 per spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla rete.

Funzioni e dettagli tecnici

8. Prodotto realizzato con cura, design semplice, lavorazione di alta qualità.
9. Filtro ingresso aria a tre strati per impedire efficacemente la penetrazione di corpi estranei nell'ingresso dell'aria, garantendo un corretto funzionamento dell'apparecchio.
10. Potenza di 2000 W per un'asciugatura rapida ed efficace dei capelli.
11. Funzione aria extra fredda per fissare l'acconciatura.
12. Due livelli di velocità e di temperatura, commutabili premendo semplicemente un pulsante.
13. Coperchio del filtro non rimovibile con doppio filtro per una maggiore sicurezza.
14. Il beccuccio garantisce una piacevole distribuzione del calore e previene le scottature alle mani.

Utilizzo

1. Questo prodotto è adatto solo per un'alimentazione a 220-240 V. Non collegare il prodotto a un'alimentazione con tensione superiore o inferiore.

220–240 V adatto

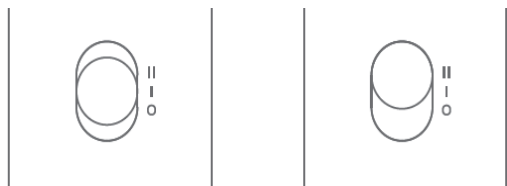
~~380 V~~ non adatto

~~100–150 V~~ non adatto

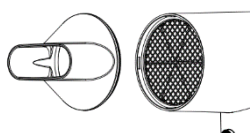
2. Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia in posizione 0, collegare la spina alla presa di corrente e accendere l'apparecchio posizionando l'interruttore sull'impugnatura in posizione I.



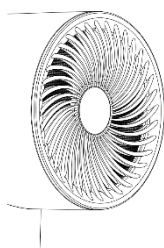
3. Posizionare l'interruttore ON/OFF sulla posizione I per la modalità temperatura normale oppure sulla posizione II per la modalità aria calda.



4. Se l'interruttore è in posizione I o II, è possibile premere il pulsante dell'aria fredda per attivare la modalità aria fredda. Premere nuovamente il pulsante dell'aria fredda per disattivare la modalità aria fredda. Non è necessario tenere premuto il pulsante dell'aria fredda.
5. L'apparecchio è dotato di un beccuccio a innesto che può essere applicato durante il funzionamento per un'asciugatura e una messa in piega precisa dei capelli.



6. Dopo l'uso, riportare l'interruttore in posizione 0 per spegnere l'apparecchio e scollegare la spina di rete.
7. Sul cavo di alimentazione è presente una fascetta che può essere utilizzata per legare il lungo cavo di alimentazione. Conservare l'apparecchio in un luogo sicuro, asciutto e pulito fino al successivo utilizzo.
8. Sono presenti due strati filtranti e un coperchio non rimovibile sull'ingresso dell'aria.



Risoluzione dei problemi:

Problema	Possibile causa	Soluzione
La messa in funzione non è possibile o il funzionamento si interrompe continuamente.	1. Il cavo di alimentazione non è collegato (correttamente). 2. Il cavo di alimentazione è danneggiato. 3. Guasto al contatto dell'interruttore.	1. Inserire la spina in una presa di corrente. 2. Far sostituire il cavo di alimentazione da un tecnico. 3. Far sostituire il motore da un tecnico. 4. Contattare l'assistenza clienti.

Surriscaldamento del dispositivo	1. L'ingresso dell'aria è bloccato. 2. Malfunzionamento del motore.	1. Pulire regolarmente l'ingresso dell'aria. 2. Far riparare o sostituire l'apparecchio dal produttore.
Il flusso d'aria diminuisce sensibilmente e la temperatura aumenta.	1. L'ingresso dell'aria è bloccato. 2. Malfunzionamento del motore. 3. I diodi sono danneggiati.	1. Pulire regolarmente l'ingresso dell'aria. 2. Far riparare l'apparecchio dal produttore.
Il cavo di alimentazione o la spina hanno raggiunto una temperatura troppo elevata.	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.	1. Far sostituire il cavo di alimentazione da un tecnico. 2. Contattare l'assistenza clienti.
Il motore si avvia, ma l'apparecchio non funziona correttamente.	1. La spazzola di carbone nel motore è usurata. 2. Il motore è danneggiato.	1. Interrompere l'uso e contattare l'assistenza clienti.
Rumorosità insolita e odore di bruciato	I componenti interni sono difettosi.	Interrompere l'uso e contattare l'assistenza clienti.
L'apparecchio fa rumore quando viene agitato o acceso.	Gli elementi strutturali all'interno sono danneggiati.	Interrompere l'uso e contattare l'assistenza clienti.

SICUREZZA

- Assicurarsi che l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano ostruiti.
- In tal caso, l'apparecchio è protetto dal surriscaldamento grazie al limitatore di temperatura.

PULIZIA E CURA

- I bambini non devono utilizzare l'apparecchio senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, l'apparecchio non deve essere utilizzato. Far sostituire il cavo di alimentazione da un tecnico dell'assistenza.
- Durante il funzionamento, l'ingresso dell'aria non deve essere ostruito da un asciugamano o da indumenti.
- Spegnerne sempre l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere polvere e capelli.
- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido e asciugarlo accuratamente con un panno asciutto.

Smaltimento conforme del prodotto



Il simbolo riportato qui e sull'apparecchio indica che lo stesso è stato classificato come apparecchio elettrico o elettronico. Al termine della sua vita utile, la piastra non deve essere smaltita con altri rifiuti domestici o commerciali. La Direttiva UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) è stata introdotta per recuperare i prodotti utilizzando i migliori processi di recupero e riciclo attualmente disponibili. Questo assicura la corretta gestione delle sostanze pericolose, un minimo impatto sull'ambiente ed evita inoltre il conferimento in discarica dei rifiuti. Per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare le autorità locali.